

Funktionen dieser Leuchte:

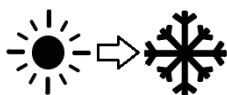


Motor - Höhenverstellung per Fernbedienung

in dieser Leuchte ist ein Motor verbaut, der die Leuchte in der Höhe verstellt.
Dieser Motor wird über die Fernbedienung gesteuert.

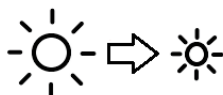
- Diese Funktion darf erst genutzt werden, wenn die Leuchte komplett montiert ist.
Die Leuchte ist komplett montiert, wenn die Leuchte an die Decke geschraubt, die Stromversorgung gewährleistet ist, überprüft wurde, ob die Kabel auf den Rollen liegen und der Deckenkasten geschlossen ist.

Die Leuchte kann von 100mm bis auf 2100mm in der Höhe verstellt werden.



Lichtfarbe verändern

Die Lichtfarbe kann per Fernbedienung von 2200 Kelvin bis zu 6000 Kelvin verstellt werden.



Lichtdimmung

Auch die Helligkeit kann über die Fernbedienung verändert werden.
Damit benötigt man keinen Wanddimmer oder andere zusätzliche Geräte.



Favoriten Funktion

Sie können 3 Einstellungen als Favoriten abspeichern und nach Belieben abrufen, so dass Ihre Leuchte immer in der richtigen Position ist.



Functions of this light:

Motor - Height adjustment via remote control



This light has a motor built into it that adjusts the height of the light.

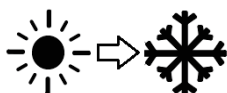
This motor is controlled via the remote control.

- This function may only be used once the light is fully installed.

The light is fully installed when the light is screwed to the ceiling, the power supply is ensured, it has been checked that the cables are on the rollers, and the ceiling box is closed.

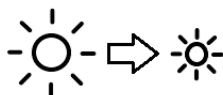
The light can be adjusted in height from 100 mm to 2100 mm.

Changing the light color



The light color can be adjusted from 2200 Kelvin to 6000 Kelvin via the remote control.

Light dimming



The brightness can also be adjusted via the remote control.

This eliminates the need for a wall dimmer or other additional devices.

Favorites function



You can save three settings as favorites and recall them at will, so that your light is always in the correct position.



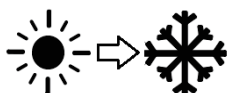
Fonctions de cette lumière :

Moteur - réglage de la hauteur via télécommande



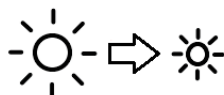
Cette lampe dispose d'un moteur intégré qui ajuste la hauteur de la lampe.
Ce moteur est contrôlé via la télécommande.

- Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque le luminaire est entièrement assemblé.
Le luminaire est entièrement assemblé lorsque le luminaire est vissé au plafond,
l'alimentation électrique est garantie, il a été vérifié si les câbles sont sur les
rouleaux et le caisson de plafond est fermé.
La lampe peut être réglée en hauteur de 100 mm à 2100 mm.



Changer la couleur de la lumière

La couleur de la lumière peut être réglée de 2200 Kelvin à 6000 Kelvin via la télécommande.



Atténuation de la lumière

La luminosité peut également être modifiée à l'aide de la télécommande.
Cela signifie que vous n'avez pas besoin d'un variateur mural ou d'autres appareils supplémentaires.



Fonction Favoris

Vous pouvez enregistrer 3 paramètres comme favoris et les appeler à votre guise, donc que votre lampe soit toujours dans la bonne position.



Funciones de esta luz:

Motor - ajuste de altura mediante control remoto



Esta lámpara tiene un motor incorporado que ajusta la altura de la lámpara. Este motor se controla a través del control remoto.

- Esta función sólo se puede utilizar cuando la luminaria esté completamente ensamblada.

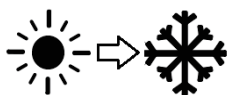
La luminaria está completamente ensamblada cuando se atornilla al techo.

El suministro eléctrico está garantizado, se ha comprobado que los cables estén en la

Los rollos están en su lugar y la caja del techo está cerrada.

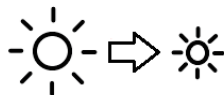
La lámpara se puede ajustar en altura de 100 mm a 2100 mm.

Cambiar el color de la luz



El color de la luz se puede ajustar de 2200 Kelvin a 6000 Kelvin mediante control remoto.
convertirse en.

Atenuación de la luz



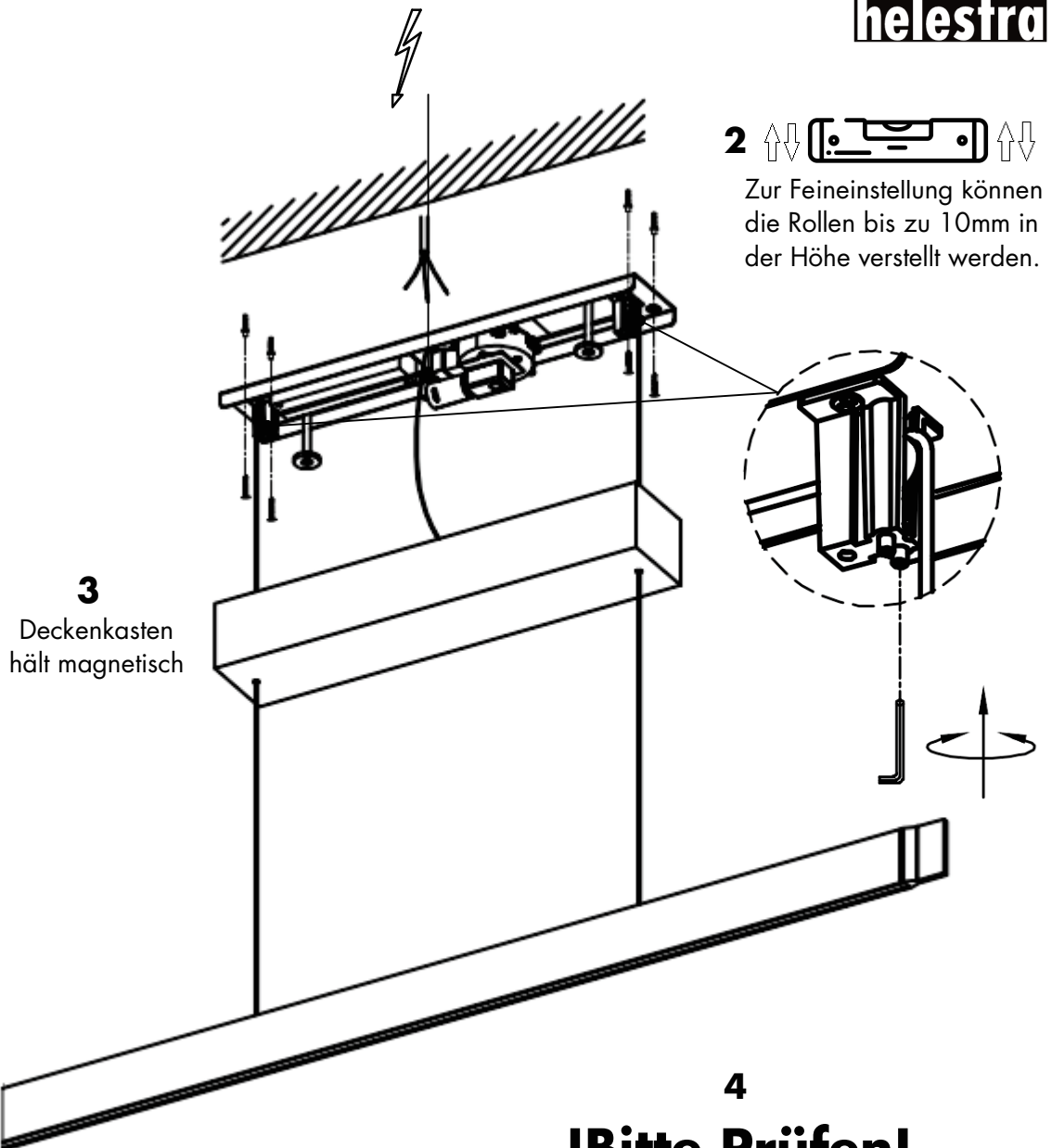
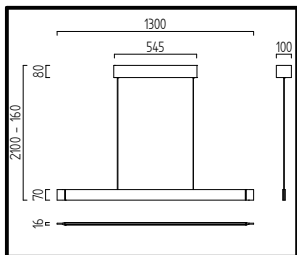
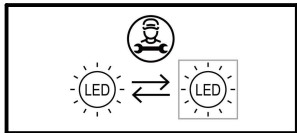
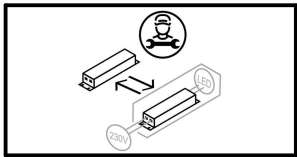
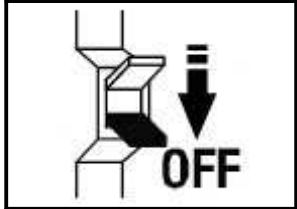
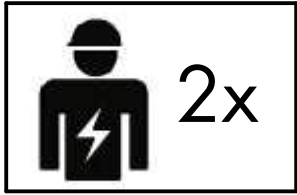
El brillo también se puede cambiar utilizando el control remoto. Esto significa que no necesita un regulador de luz de pared ni otros dispositivos adicionales.



Función de favoritos

Puede guardar 3 configuraciones como favoritas y acceder a ellas cuando desee, así que tu lámpara esté siempre en la posición correcta.



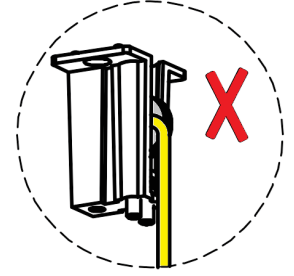
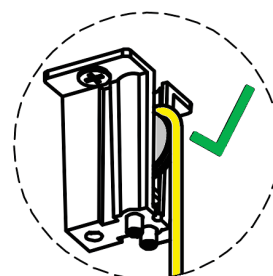


2 
 Zur Feineinstellung können die Rollen bis zu 10mm in der Höhe verstellt werden.

3
 Deckenkasten hält magnetisch

4
 !Bitte Prüfen!

Kabel muss auf den Rollen liegen.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Bitte beachten Sie unsere allgemeinen Hinweise !
Please observe our general Information !
Nous vous prions d'observer nos instruction générale !
Observen por favor nuestra informacion general !



www.helestra.de/installation

A - Ein-/Aus-Taste

B - Tasten zur Helligkeitsänderung
obere Taste Helligkeit erhöhen
untere Taste Helligkeit verringern

C - Tasten zur Änderung der Lichtfarbe
- linke Taste lange drücken - wärmere Farbe
- rechte Taste lange drücken - kühle Farbe

D - Tasten zur Höhenverstellung:
- linke Taste kurz drücken - hoch
- rechte Taste kurz drücken - runter

E - Stopptaste
- Bewegung wird gestoppt
- 5 Sekunden lang gedrückt halten - Leuchte fährt auf höchstmögliche Position

F - Prüffunktion
die Leuchte wird zweimal von 0 bis 1,5 m verfahren, wobei Farbtemperatur und Helligkeit ändern.

G - Favoriten
Taste drücken, um eine von drei bevorzugte Einstellung von Höhe/Farbtemperatur/Helligkeit auszuwählen.
Taste erneut drücken um nächsten Favorieten auszuwählen
Bevorzugte Einstellung definieren:
- Höhe/Farbtemperatur/Helligkeit nach Wunsch einstellen
- Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Einstellung zu speichern.

H - Nur für Leuchten mit mehreren Motoren
[An dieser Leuchte nicht verfügbar]

I - Batteriefach auf der Rückseite
2xAAA 1.5V



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Bitte beachten Sie unsere allgemeinen Hinweise !
Please observe our general Information !
Nous vous prions d'observer nos instruction générale !
Observen por favor nuestra informacion general !



www.helestra.de/installation

Übersetzung – translation – traduction - traducción

	English	Français	Espagnol
1	!!!Attention!!! Only operate the motor after installation	!!!Danger!!! Ne pas utiliser le moteur avant l'assemblage	!!!¡¡¡Peligro!!! No opere el motor hasta después del ensamblaje.
2	For fine adjustment, the rollers can be adjusted in height by up to 10 mm.	Pour un réglage fin, permet de régler les roulettes jusqu'à 10 mm en de la hauteur.	Para un ajuste fino, Los rodillos de hasta 10 mm de diámetro La altura se puede ajustar.
3	Ceiling box holds magnetically	Boîtier de plafond tient magnétiquement	Caja de techo se sostiene magnéticamente
4	!Please check! Cable must be on the rollers.	!Vérifiez s'il vous plaît! Le câble doit reposer sur les rouleaux.	!¡Por favor, compruebe! El cable debe reposar sobre los rodillos.
A	On/Off button	Bouton marche/arrêt	Botón de encendido/apagado
B	Brightness adjustment buttons Top button: Increase brightness Bottom button: Decrease brightness	Boutons pour changer la luminosité bouton supérieur pour augmenter la luminosité bouton inférieur pour diminuer la luminosité	Botones para cambiar el brillo botón superior aumentar brillo botón inferior disminuir brillo
C	Buttons for changing the light color - Long press the left button - warmer color - Long press the right button - cool color	Boutons pour changer la couleur de la lumière - appui long sur le bouton gauche - couleur plus chaude - appui long sur le bouton droit - couleur froide	Botones para cambiar el color de la luz - mantenga pulsado el botón izquierdo - color más cálido - mantenga pulsado el botón derecho - color frío
D	Height adjustment buttons: - Briefly press the left button - up - Briefly press the right button - down	Boutons de réglage de la hauteur : - appuyez brièvement sur le bouton gauche - vers le haut - appuyez brièvement sur le bouton droit - vers le bas	Botones de ajuste de altura: - presione brevemente el botón izquierdo - arriba - presione brevemente el botón derecho - abajo
E	Stop button - Stops movement - Hold for 5 seconds - Light moves to the highest possible position	Bouton d'arrêt - Le mouvement est arrêté - Maintenir pendant 5 secondes - Lumière se déplace vers la position la plus élevée possible	Botón de parada - El movimiento se detiene - Mantener pulsado durante 5 segundos - Luz se mueve a la posición más alta posible

F	Test function the luminaire is moved twice from 0 to 1.5 m, changing the color temperature and brightness.	Fonction de test la lampe est allumée deux fois par 0 à 1,5 m, où Température de couleur et luminosité changement.	Función de prueba La lámpara se enciende dos veces 0 a 1,5 m, por lo que Temperatura de color y brillo cambiar.
G	Favorites Press the button to select one of three favorite settings for altitude/color temperature/brightness. Press the button again to select the next favorite. Define a favorite setting: - Adjust the altitude/color temperature/brightness as desired. - Press and hold the button for 5 seconds to save the setting.	Favoris Appuyez sur le bouton pour sélectionner l'un des trois réglage préféré de Hauteur/Température de couleur/Luminosité pour sélectionner. Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer à la suivante pour sélectionner les favoris Définir le paramètre préféré : - Hauteur/Température de couleur/Luminosité ajuster comme souhaité - Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes Maintenir pour modifier le paramètre sauvegarder.	Favoritos Presione el botón para seleccionar uno de los tres configuración preferida de Altura/Temperatura de color/Brillo Para seleccionar. Presione el botón nuevamente para pasar al siguiente para seleccionar favoritos Definir configuración preferida: - Altura/Temperatura de color/Brillo ajustar como se desee - Mantenga presionado el botón durante 5 segundos Mantenga pulsado para cambiar la configuración ahorrar.
H	Only for luminaires with multiple motors Not available for this luminaire.	Uniquement pour les luminaires à moteurs multiples Non disponible sur cette lumière.	Sólo para luces con múltiples motores No disponible en esta luz.
I	Battery compartment on the back 2xAAA 1.5V	Compartiment à piles à l'arrière 2 piles AAA 1,5 V	Compartimento de la batería en la parte posterior 2 pilas AAA de 1,5 V

Bitte beachten Sie unsere allgemeinen Hinweise !
Please observe our general Information !
Nous vous prions d'observer nos instruction générale !
Observen por favor nuestra informacion general !



www.helestra.de/installation

Helestra Leuchten GmbH
An den Breiten 7, 01454 Leppersdorf, Deutschland/Germany

www.helestra.de